

# 110 - Dead-End of Despair

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:00]** ---

Previously on Fairy Tail:

**[00:02]** ---

After being separated all  
of a sudden from Cana,

**[00:04]** ---

I was thrown into a battle with one of  
the 7 Kin of Purgatory, Kain Hikaru.

**[00:07]** ---

Natsu and I joined the battle halfway, but  
Natsu didn't really get a chance to shine.

**[00:12]** ---

Oh, shut up!

**[00:14]** ---

But with the new special move I came up  
with, we raked a big white dumpling over the coals!

**[00:18]** ---

Special move, sure...

**[01:55]** ---

Pull harder!

**[01:58]** ---

I'm pulling as hard as I can!

**[02:00]** ---

Aye!

**[02:03]** ---

And wait... Can't you just break  
the rocks with your fire, Natsu?

**[02:08]** ---

Good thinking!

**[02:09]** ---

Jeez...

**[02:13]** ---

Light and darkness, mixed together...

**[02:21]** ---

The ones who will lead the way

to the shining red tomorrow...

**[02:28]** ---

Fairies or Demons...

**[02:33]** ---

Whose hearts will it be?

**[02:43]** ---

Magic blades?

**[02:44]** ---

She can summon weapons as well?

**[02:47]** ---

Go.

**[02:50]** ---

Juvia's body is made of water!

**[02:53]** ---

No matter the attack, Juvia will not...

**[02:57]** ---

Juvia!

**[02:58]** ---

Juvia's body made of water... was injured?

**[03:02]** ---

My blades attack the sense of pain directly.

**[03:06]** ---

In other words, they are "sensory blades".

**[03:09]** ---

That magic power...

**[03:10]** ---

I see.

**[03:11]** ---

You must be one of the 7 Kin of Purgatory.

**[03:14]** ---

I do not deem answering that as necessary.

**[03:17]** ---

Wipe out the enemy. That is my mission.

**[03:24]** ---

Dead-End of Despair.

**[03:34]** ---

He's gone!

**[03:35]** ---

Zeref was here?

**[03:37]** ---

He's been taken away already!

**[03:40]** ---

What's with this smell?

**[03:42]** ---

She must have spread something around.

**[03:44]** ---

I can't follow her like this...

**[03:45]** ---

I've gotta search for Cana, too!

**[03:48]** ---

Why are you lifting your leg?

**[03:50]** ---

Happy!

**[03:52]** ---

Crap... Maybe I'll take a nap?

**[03:55]** ---

Don't do that.

**[03:56]** ---

I'm worried about Cana too...

**[03:59]** ---

...but we have to go after Zeref now!

**[04:01]** ---

Lucy-san, I'm sorry...

**[04:06]** ---

It's like I just explained.

**[04:08]** ---

They're trying to use  
Zeref to change the world!

**[04:11]** ---

Change the world, huh?

**[04:14]** ---

That's just way over-the-top.

**[04:17]** ---

I wanna live in a world  
that's just full of fish!

**[04:20]** ---

Um, it's not like that.

**[04:23]** ---

But see here...

**[04:25]** ---

I'm gonna make sure to finish this.

**[04:27]** ---

They hurt Gramps.

**[04:30]** ---

Those guys better not think  
I'll let them off this island.

**[04:34]** ---

Off the island?

**[04:36]** ---

That's it! They must have a ship somewhere!

**[04:40]** ---

That woman from before said something about  
bringing Zeref back to their master, right?

**[04:44]** ---

There's a good chance that their ship  
is anchored somewhere around here.

**[04:48]** ---

Zeref is being taken there!

**[04:50]** ---

Happy, search for their ship from the sky!

**[04:54]** ---

Looks... like I'm out of magic power.

**[04:58]** ---

Then I guess you're just  
a widdle kitty cat...

**[05:01]** ---

In that case, how about we go back  
to where Wendy and Gramps is...

**[05:06]** ---

We can ask Carla and Lily.

**[05:10]** ---

This is Route E, where the first  
test of the exam took place.

**[05:22]** ---

The grave of Mavis, the founding master  
of Fairy Tail, is somewhere in here.

**[05:28]** ---

I'll climb into first place.

**[05:30]** ---

I'll pass.

**[05:31]** ---

I'll become an S class wizard.

**[05:35]** ---

So I can see him...

**[05:37]** ---

So I can tell him...

**[05:40]** ---

...that I'm an S class wizard.

**[05:49]** ---

Light...

**[05:58]** ---

Damn it, they never show up  
when you search for 'em...

**[06:02]** ---

Where are these 7 Kin of Purgatory guys?

**[06:06]** ---

And that Cana sure was in a foul mood.

**[06:10]** ---

Did she run out of booze and...

**[06:13]** ---

Wait.

**[06:18]** ---

Now that I think about it, I haven't seen  
her drink since we got to Tenroujima.

**[06:23]** ---

Is she going cold turkey?

**[06:31]** ---

I sense someone...

**[06:33]** ---

Soon, you'll return to being  
the true king, Zeref...

**[06:39]** ---

Zeref? That man she's  
carrying on her shoulder?

**[06:53]** ---

UI!

**[07:01]** ---

No... Grimoire Heart... She's my enemy!

**[07:08]** ---

She looks like her... Like my teacher, UI.

**[07:16]** ---

Who the hell is she?

**[07:28]** ---

This is wondrous!

**[07:32]** ---

You seem to be in quite  
the good mood, old man.

**[07:38]** ---

3 of my 7 Kin of Purgatory  
have been defeated, it seems.

**[07:43]** ---

Those spawn of Makarov's  
have done quite well!

**[07:48]** ---

Then, is it my turn?

**[07:50]** ---

No, no... This is not a battle  
for you to join, Bluenote.

**[07:55]** ---

I would like to be able to  
play around a little bit.

**[07:59]** ---

I cannot let my body go soft.

**[08:16]** ---

Will you stop that?

**[08:21]** ---

What? If I sink the ship, then they  
won't be able to find it, right?

**[08:27]** ---

It's better to expose them.

**[08:29]** ---

Makarov's brood will gather here,

**[08:32]** ---

unaware they've fallen  
inside the demon's maw...

**[08:37]** ---

Can't you eat any prey that  
hasn't been led into your mouth?

**[08:41]** ---

I will head out for my meal.

**[08:43]** ---

You will stay here.

**[08:46]** ---

Where you go, the land will rage.

**[08:48]** ---

Stay calm.

**[08:51]** ---

The kids are down to four... Almost half.

**[08:55]** ---

If another falls... I'm heading out.

**[09:00]** ---

Today seems like a day I  
can stretch my wings...

**[09:15]** ---

Bluenote Stinger?!

**[09:17]** ---

The man who singlehandedly destroyed  
the Blue Dragon Regiment

**[09:21]** ---

led by Commander Ghora  
during the Cabria war...

**[09:24]** ---

The great wizard who is said not  
to even leave weeds in his wake...

**[09:29]** ---

A big fish like that was in Grimoire Heart?

**[09:33]** ---

They are no longer an opponent  
that we can handle ourselves.

**[09:37]** ---

And the same goes for Fairy Tail, of course.

**[09:42]** ---

Let us contact headquarters at once.

**[09:44]** ---

This is now beyond our purview.

**[09:48]** ---

Give me a little time.

**[09:51]** ---

What are you...?

**[09:54]** ---

Dranbalt-sama!

**[09:55]** ---

He even took the communications  
lacrima with him!

**[09:58]** ---

We'll be late contacting headquarters now!

**[10:02]** ---

What in the world are  
you thinking, Dranbalt?!

**[10:08]** ---

Elsewhere in a corner of  
Tenroujima is Makarov,

**[10:12]** ---

who was gravely injured by  
Hades in a fierce battle.

**[10:17]** ---

Wendy, Lily, and Carla are looking after  
him, while waiting for Natsu to return.

**[10:27]** ---

Wendy!

**[10:29]** ---

Natsu-san!

**[10:30]** ---

Lucy-san, too!

**[10:32]** ---

How's the Master doing?

**[10:34]** ---

I can't tell yet...

**[10:37]** ---

His wounds are just too severe, I suppose.

**[10:39]** ---

But it's strange... I don't sense  
that his life is in danger.

**[10:43]** ---

Maybe there's some secret to this  
so-called "Sacred Ground"...

**[10:51]** ---

It's you!

**[10:52]** ---

Where'd you run off to, jerk?

**[10:55]** ---

He's Mest, from the Magic Council.

**[10:57]** ---

My real name is Dranbalt.

**[11:00]** ---

Dranbalt-san?

**[11:02]** ---

You don't need to worry, Wendy.

**[11:05]** ---

I've come to rescue you!

**[11:17]** ---

With my magic, I can evacuate just the  
Fairy Tail members from this island.

**[11:24]** ---

If you can figure out where  
everyone is somehow...

**[11:28]** ---

Gonna have to pass on that.

**[11:32]** ---

Why do we have to ask the  
Magic Council to save us, huh?

**[11:37]** ---

This is a problem for our guild, and we're  
gonna deal with these guys ourselves.

**[11:41]** ---

That's not it!

**[11:42]** ---

If headquarters finds out what's going on,

**[11:45]** ---

there's a good chance  
they'll fire on the island!

**[11:48]** ---

They're gonna shoot Etherion again?!

**[11:51]** ---

Don't you guys ever learn?

**[11:53]** ---

Etherion? What's that?

**[11:56]** ---

I've heard rumors...

**[11:58]** ---

It's some destructive magic  
that's seriously powerful.

**[12:01]** ---

It struck us while we were  
at the Tower of Heaven!

**[12:05]** ---

I-I'm impressed you're alive...

**[12:07]** ---

Well, a lot happened.

**[12:09]** ---

I'm not sure of the details, but if  
I recall, lacrima absorbed it all.

**[12:14]** ---

This guild just faces crises  
wherever it goes, doesn't it?

**[12:19]** ---

If they fire that on us now...

**[12:21]** ---

We can't be sure what will happen, can we?

**[12:24]** ---

Then we just have to finish things up first.

**[12:27]** ---

Makarov's down! And Grimoire Heart  
still has fearsome people left!

**[12:32]** ---

There's no way you can win!

**[12:34]** ---

Hey, now... So that's why you're  
gonna blow up the whole island?

**[12:37]** ---

This island is our guild's sacred ground!

**[12:40]** ---

The grave of the founding  
master is here, too!

**[12:43]** ---

I couldn't take you attacking this place...

**[12:45]** ---

I can't believe this!

**[12:47]** ---

If you do that, you won't get away with it!

**[12:51]** ---

We're gonna protect the guild!

**[12:54]** ---

Trying to threaten us? The Magic Council?

**[12:57]** ---

You're just some wizard guild!

**[12:59]** ---

Now listen carefully, you!

**[13:01]** ---

I don't give a crap whether it's  
Grimoire Heart or the Magic Council.

**[13:06]** ---

Anyone who lays a hand on  
our guild is the enemy.

**[13:09]** ---

I'll destroy them all!

**[13:31]** ---

This air... I feel a storm coming.

**[13:40]** ---

Juvia!

**[13:43]** ---

Putting aside the fact we used  
up our magic power for the exam,

**[13:46]** ---

I can't believe we're having such a  
hard time when it's two against one!

**[13:53]** ---

Number 13.

**[13:54]** ---

Stand back. I will defeat her.

**[13:59]** ---

Erza Scarlet... You are number 4.

**[14:03]** ---

Number 4 of what?

**[14:05]** ---

The fourth most important member  
to kill, by my reckoning.

**[14:12]** ---

Foolishness.

**[14:13]** ---

It is quite important.

**[14:17]** ---

Why are you aiming for Juvia?!

**[14:19]** ---

Number 13 is weak trash,

**[14:21]** ---

so better to clean it up first!

**[14:26]** ---

Juvia is...

**[14:27]** ---

Hang in there, Juvia!

**[14:30]** ---

Number 3 is Gildarts, but he no  
longer seems to be on the island.

**[14:35]** ---

Number 2 is Makarov, however he seems  
to have been defeated by Lord Hades.

**[14:39]** ---

The master is number 2?!

**[14:42]** ---

Are you saying there's someone  
more important than the master?

**[14:46]** ---

Number 1 is Gray.

**[14:49]** ---

Gray Fullbuster!

**[14:51]** ---

What?

**[14:54]** ---

Why Gray?

**[14:57]** ---

He's... the man who killed Ultear's mother.

**[15:03]** ---

He caused Ultear to suffer!

**[15:06]** ---

He's the man who hurt my Ultear!

**[15:11]** ---

I'll never forgive him! I'll  
tear him limb from limb!

**[15:14]** ---

Drat!

**[15:30]** ---

Never forgive?

**[15:33]** ---

That is Juvia's line.

**[15:36]** ---

Whose life were you planning to take, was it?

**[15:43]** ---

What's with her? She's only number 13.

**[15:46]** ---

C-Calm down, Juvia!

**[15:52]** ---

Calm... down?

**[15:54]** ---

This woman is aiming for Gray-sama.

**[15:58]** ---

And for some irrational reason.

**[16:00]** ---

Um, but...

**[16:03]** ---

Do you think... Juvia can stay calm?

**[16:07]** ---

Juvia will never forgive this girl!

**[16:20]** ---

Water Nebula!

**[16:24]** ---

Juvia...

**[16:25]** ---

She's like a totally different person  
than the one I fought during the exam.

**[16:32]** ---

Her strong feelings for her  
loved one become her strength...

**[16:40]** ---

This is Juvia's true power...

**[16:44]** ---

Erza-san, please leave this to Juvia!

**[16:48]** ---

Hurry and find Wendy and the  
others. And Gray-sama, as well.

**[16:53]** ---

Understood.

**[16:55]** ---

I'll leave this to you!

**[16:56]** ---

I won't let number 4 get away!

**[17:01]** ---

Maguilty Lese!

**[17:03]** ---

Water Slicer!

**[17:23]** ---

It's raining...

**[17:26]** ---

Where are you headed?

**[17:28]** ---

Their main camp?

**[17:30]** ---

Where Grimoire Heart's master is?

**[17:40]** ---

The tears put out of mind my own desires...

**[17:43]** ---

The evil-eye wriggles  
impatiently in the darkness.

**[17:46]** ---

Is that from some song, Rusty?

**[17:48]** ---

Oh, no...

**[17:51]** ---

Just the scream of a shattered heart.

**[17:53]** ---

Azuma, you're quite beat up. For you.

**[17:58]** ---

Proof that I fought someone strong.

**[18:01]** ---

Someone strong?

**[18:03]** ---

That won't do at all. There isn't

anyone like that in this guild.

**[18:09]** ---

My heart's fragment wavers not.

**[18:11]** ---

You mustn't underestimate Fairy Tail.

**[18:15]** ---

Their weapon is not their magic power,

**[18:18]** ---

but the ability to turn their  
conviction into a blade...

**[18:22]** ---

Conviction into a blade?

**[18:25]** ---

Seems very much like our Meldy...

**[18:34]** ---

Strange.

**[18:35]** ---

Even though it's the same human, Gray...

**[18:38]** ---

One of us holds hatred,

**[18:40]** ---

and the other holds love.

**[18:43]** ---

Though it's the same person, the different  
feelings cause him to be seen differently.

**[18:47]** ---

It's natural.

**[18:49]** ---

A symbol of individuality.

**[18:50]** ---

It's what makes us human.

**[18:52]** ---

I am lucky.

**[18:54]** ---

I came here for the purpose of killing Gray.

**[18:58]** ---

And I was able to meet with a person  
who feels strongly for Gray.

**[19:02]** ---

What's that supposed to mean?!

**[19:03]** ---

Your feelings for Gray will kill him!

**[19:08]** ---

Juvia... I will show you a little bit  
of heaven, and a great sea of despair!

**[19:15]** ---

Now, think of him!

**[19:17]** ---

Picture the one you love...

**[19:22]** ---

Gray-sama...

**[19:24]** ---

There!

**[19:25]** ---

Sense Link!

**[19:38]** ---

What's this pain?

**[19:44]** ---

Lost Magic.

**[19:46]** ---

Maguilty Sense!

**[19:49]** ---

W-What have you done?

**[19:52]** ---

Juvia and Gray's senses are now one.

**[19:55]** ---

I can only connect them if one's feelings  
for the other is strong enough.

**[20:02]** ---

J-Juvia and Gray-sama are... one?!

**[20:05]** ---

Your senses, anyway.

**[20:08]** ---

What is it now?

**[20:10]** ---

I'm all light headed all of a sudden?

**[20:13]** ---

Feels good, doesn't it?

**[20:15]** ---

Your two senses are fully linked together.

**[20:18]** ---

Juvia is in heaven!

**[20:20]** ---

Juvia will die in agony!

**[20:22]** ---

But, this magic only shares pain!

**[20:34]** ---

All the pain you experience is felt by Gray.

**[20:37]** ---

No...

**[20:39]** ---

You're trying to hurt Gray-sama?!

**[20:46]** ---

Impossible...

**[20:48]** ---

Her magic power continues to rise?

**[20:51]** ---

She was this powerful?

**[20:53]** ---

Her feelings are giving her strength.

**[20:55]** ---

Then I'll show you the  
power of feelings myself!

**[21:00]** ---

Three Spread Sense Link!

**[21:22]** ---

Why is Juvia hurt too?

**[21:26]** ---

W-What in the world?

**[21:36]** ---

If it's for Ultear... I don't  
need this life of mine!

**[21:44]** ---

I used you as a relay, and  
now I am linked to my target.

**[21:50]** ---

Juvia, Gray, and my senses  
are all linked together.

**[21:57]** ---

Now, no matter which one of  
us dies, Gray will die, too!

**[22:06]** ---

This is the dead-end of despair.

**[22:10]** ---

The dead-end of Gray's life!

**[23:55]** ---

Love is a heart of affection.

**[23:57]** ---

What's wrong, Happy?

**[23:58]** ---

Love is the feeling of wanting  
to protect someone dear to you.

**[23:59]** ---

Hey!

**[24:00]** ---

Hello?

**[24:02]** ---

Are you listening, Happy?

**[24:02]** ---

Love is an overflowing passion!

**[24:04]** ---

The two, lead to a fateful encounter, their  
feelings deeply entwined, play a single tune together.

**[24:05]** ---

I've got fish?

**[24:08]** ---

Ooh, Carla's over there!

**[24:10]** ---

Truly a love swimphony!

**[24:10]** ---

This isn't working.

**[24:11]** ---

His head's gone off somewhere.

**[24:13]** ---

Next time: Love and the Tears of Vigor.

**[24:16]** ---

Screwed it up, Happy.

**[24:18]** ---

I-I didn't mispronounce it! I was  
just twalking wike a nwative!

**[24:21]** ---

Sure, fine, got it. Just slow down there.

**[24:25]** ---

---

Revision #1

Created 2026-03-04 02:01:04 UTC by whimsee

Updated 2026-03-04 02:01:04 UTC by whimsee